

DIE GRÖSSTE ZEITUNG
DER REGION
AUF LAGE: 100 500
ERSCHEINT JEDEN
MITTWOCH/DONNERSTAG
IN ALLEN HAUSHALTEN BIELS UND DES
SEELANDES UND DES BERNER JURAS.
HERAUSGEBER: CORTEPRESS BIEL
032 327 09 11 / FAX 032 327 09 12
INSERATE: BURGGASSE 14
032 329 39 39 / FAX 032 329 39 38
INTERNET: <http://www.bielbienne.com>

BIEL BIENNE

LE PLUS GRAND JOURNAL
DE LA RÉGION
TIRAGE: 100 500
PARAIT CHAQUE MERCREDI/JEUDI
DANS TOUS LES MÉNAGES
DE LA RÉGION BIENNE-
JURA BÉRNAIS-SEELAND.
ÉDITEUR: CORTEPRESS BIENNE
032 327 09 11 / FAX 032 327 09 12
ANNONCES: RUE DU BOURG 14
032 329 39 39 / FAX 032 329 39 38
INTERNET: <http://www.bielbienne.com>

25./26. SEPTEMBER 2019 WOCHE 39 42. JAHRGANG / NUMMER 39 25/26 SEPTEMBRE 2019 SEMAINE 39 42^e ANNÉE / NUMÉRO 39
KIOSKPREIS FR. 2.-



Die andere Zeitung
das Journal

NEWS

Bienne: des cours de premiers secours dès l'école? Via un postulat, le conseiller de Ville (PBD) Reto Gugger demande l'introduction de cours de premiers secours dès le début de la scolarité des élèves. «Alors que les écolières et écoliers doivent acquérir des compétences de base en matière de natation ou de circulation en vélo, il n'y a pas de place dans le programme scolaire pour apprendre à prodiguer des premiers soins de base», déplore-t-il. «Ce serait bien qu'ils soient sensibilisés à cette question dès l'école enfantine. Par exemple pour appeler l'ambulance en cas d'urgence ou effec-

tuer quelques premiers soins basiques qui peuvent sauver des vies.» bb

Bienne: Festival national du rire.

Du 13 au 20 mai 2020, Bienne accueillera le premier festival de comédie HAHA! Il réunira des stars nationales et internationales tant germanophones comme l'Allemand «Fat King» Konrad Stöckel, l'Allemand Peach Weber, le trio Starbugs Comedy, que francophones avec Pierre Auccaigne, Marina Rollmann et Thomas Wiesel. Les organisateurs ont annoncé mardi que le Festival va se dérouler à la Maison du Peuple, au théâtre Nebia et à la salle Farel. Une scène en plein air sera dressée

à la place Guisan. Des bars et restaurants accueilleront aussi des scènes éphémères.

«Notre programme bilingue se veut une passerelle sur le 'Röstigraben', a souligné l'initiateur de HAHA! Sven Ziörger. Infos: hahacomedyfestival.ch RU

Bienne: Le Restaurant de la Tour change de mains.

Mario Corchia, gérant du restaurant situé en vieille ville, remettra les clés de l'établissement à son successeur début octobre. Le nouveau gérant s'appelle Ivan Rorato. Ce Vénitien d'origine est implanté dans le canton de Neuchâtel depuis trois ans comme consultant en cul-

sine. Il reprendra par ailleurs les fourneaux du restaurant, entouré d'une équipe venue d'Italie. La carte du restaurant fera la part belle à la cuisine traditionnelle de son pays et aux pizzas, ainsi qu'à des plats de 'scogliera', nom donné aux fruits de mer en Vénétie. «Je veux que chacun de mes clients se sente en Italie.» Mario Corchia, qui se retire après neuf ans et demi d'activité, promet que la Tour sera entre de bonnes mains: «Ivan Rorato est encore meilleur cuisinier que moi», confie-t-il. IW

Bienne: dixième édition de l'«Oktober Fest».

Durant trois jours, le centre-ville connaîtra à

nouveau une ambiance festive digne de Munich. «Ceci grâce à l'ensemble Vollgaskompanie», explique Michel Hirt, de M & S Showmanagement. C'est la septième fois que les Autrichiens seront de la partie. La tente chauffée peut accueillir jusqu'à 400 personnes et est aménagée dans un style bavarois. «Trois quarts des participants ont pris l'habitude de venir avec des pantalons en cuir et un chapeau typique», précise Peter Schmid, président de la Guilde de la rue de Nidau et coorganisateur de cet événement. Outre bien sûr de la bière, la population pourra y déguster nombre de grillades, sans oublier

les traditionnelles saucisses blanches et des bretzels servis par des femmes et des hommes en habits traditionnels. L'attaquant autrichien du HC Bienne Peter Schneider mettra le premier fût en perce jeudi à 19 heures. Chaque soir, un bon d'achats sera offert aux personnes portant le plus joli costume. L'«Oktober Fest 2019» se déroulera à l'angle de la rue Dufour et de la rue de Nidau, jeudi de 11 à 23 heures (musique live de 18 à 22 heures), vendredi et samedi de 11 heures à 3 heures (musique live de 18 à 23 heures 30 et de 12 heures à 13 heures 15, puis de 16 heures 30 à 23 heures 30). HUA